

Forfatter: Christian 4.

Titel: BREV TIL: Ulfeldt, Corfitz FRA: Christian 4. (1637-09-05)

Citation: Christian 4.: "BREV TIL: Ulfeldt, Corfitz FRA: Christian 4. (1637-09-05)", i *Kong Christian den Fjerdes egenhændige Breve (8.bind)*, s. 113. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-002207661-008-shoot-L0022076610080094.pdf> (tilgået 20. april 2024)

Anvendt udgave: Kong Christian den Fjerdes egenhændige Breve (8.bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

5. Septbr. 1637.

Til Korfits Ulfeldt.

Kongen har beordret et Antal Skibe til Glückstadt for at holde Hamborgerne i Ave og bevare Freden paa Søen. I Hamborg er der Uenighed mellem Borgmester og Raad og Borgerskabet angaaende Hævdelsen af Højheden over Elben. Der er sluttet Overenskomst med det engelske Kompagni i Hamborg om Tolden. Forskellige Ordre angaaende Klokkestolen til den store Klokke paa Kronborg. Krigsudsigterne tegner ikke gunstigt for Svenskerne, som burde have sluttet Fred i Tide. Hvis den svenske Enkedronning vil tage sin Tilflugt til sin Broder, Kurfyrsten af Brandenburg, vil hun sikkert blive skuffet. Hamborgerne overvejer endnu deres Svar paa Marquard Rantzaus Skrivelse. — R. A.

Wdaff dyn Syste skriiffuelsse fornemmer leg dig inted at haffue bekommen myn Skriiffuelsse om dy skiib, som med ded første siig heer pa Elffuen skulle Indstille ¹⁾, Paded dy, som nu wde erre, kan komme hiiem ygen, Aldenstund leg, gud werre loffuid, haffuer bracht ded saa wiidt, att ieg Nocksom med dy, Som hiid y samme skriiffuelsse commandent Erre, achter att holde tucht pa dy Erliige hamborger, Saoch pa forarid att holde Søen Reiin med, Indtil der kan komme andere fraa københaffuen. Dy udi hamborg Riider Nu y thu habe. Borgemeiister och Raad staar paa derris Priuilegium, dy haffuer Erlangid, Den gemene mand siiger, att dy haffuer bedre aff at giiffue toll end att Hasardere skiib och godtz, den høiighed, derris herrer søger offuer Elffuen, deraff haffuer dy inted gaadt aff ²⁾.

Med ded Engelske companj y hamborg er Accorderit om En wiis Summa penning att giiffue for tollen, Och att dy y steeden for pengene skall leffuere heer saa mange støcker Packlacken, Som man kan giiffue holmmens folck och andre s. 114y bethaling ¹⁾. Paa M: hans Stenuynckell och M: Andressis affriidtzninger ²⁾ haffuer leg tegnid myn mening. At M: hans Ohnemøller inted tømmer kan fynde til den klockestoll ³⁾ vden ded, Som tyl Lyndormens Reparation forordnid Er, ded kommer mig Spansk ⁴⁾ for. Ty lofftiid, som klockestolen kommer att staa paa, skal werre aff fyrre tømmer, Som kommer paa vnderslag att liigge, saat derpaa kan settis sa stor En tyngge, som man begherer, y sønderlighed naar vnderslaagen begindis fra vnden op, Som ieg haffuer uyst M: hans Sneddecker ⁵⁾ pa Groneborg.

8

Naar nu ded Egii tømmer, som hand uylle legge lofftiid med, brugis tiil klockestolen, daa mehner leg, at hand haffuer tømmer noch tiil En klockestoll. Dog kan ded med samme klockestoll uel haffue En anstand, Indtil gud uyl, leg kommer tilstede. Mens vnderslaagen med lofftiid, som klockestolen kommer att staa paa, skall leggis, Och skall ded Øffuerste lofft leggis saa høiidt, att Regenuandyd kan løbe vd offuer Neederkanthen aff klockeuynduerne.

H: Christian Pens Skriiffuer, att hertug Bernhardt ⁶⁾ er gangen tilbage offuer Riin ygen, saat dy Suenske lyden Diursion aff hannem haffuer at foruenthe. leg formener s. 115uyst, att generall Lessele ¹⁾ Erlanger huercken folck eller penning y Suerrig, Saat dy skulle Ønske, att dy haffde gijordt friid, dentid dy kunde haffue faat friid. Der uyl nu neppeliigen bliiffue nogiid aff den Store Recompans, dy taledes y dy dage om, man skulle giiffue dem, at dy haffde forderffuid tysland. At Enkedronningen y Suerrig ²⁾ Endeliigen uyl hen tiil Churfursten aff Brandenburg, ded fortryder hiinder uist, ynden stackyd tiid gaar tiil Ende. Hand haffuer Inted tiil siig Sielffuer Och mynder tiil hinder. Dy Erlige ham: haffuer Endnu inted suariid paa generall Maior Randtzous skriiffuelsse ³⁾, mens gaar fliitig tiil Raadtz deroffuer, huilckid er heell wyseliigen gijordt, Isønderlighed om dy kan hytte paa Ett suar, som man Inted kan Replicere paa, som ieg inted habis att skulle Skee. Vale. Glyckxborg Den 5 Septem: Anno 1637.

Christian.

Udskrift: Stadtholderen H: Corfiidtz wllfeldt tiil hande.